

TopAuto

air conditioning



serie RR500

AIR CONDITIONING

RR500

PLUS

A photograph of a car's air conditioning control panel. The panel is black and features three circular gauges labeled 'LP', 'HP', and 'BP'. Below the gauges, the word 'PLUS' is printed in large, bold, blue letters. To the right of the gauges, there is a red and white control knob with a label that reads 'POWER WINDOW' and 'EAG FAN MOTOR'. The panel is set against a blue background with a stylized car wheel.

STAZIONI ARIA CONDIZIONATA FULL AUTOMATIC CON BANCA DATI

FULL AUTOMATIC AIR CONDITIONING STATIONS WITH DATABASE

ESTACIÓN AIRE ACONDICIONADO FULL AUTOMATIC CON BANCO DE DATOS

KLIMAANLAGEN-SERVICE-STATIONEN FULL AUTOMATIC MIT DATENBANK

СЕРИЯ УСТАНОВОК ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНДИЦИОНЕРОВ С БАЗОЙ ДАННЫХ, С СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА

STATION D'AIR CONDITIONNÉ FULL AUTOMATIC AVEC BASES DE DONNÉS



cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 75

IT

Servizio completamente automatico (recupero, riciclo, scarico olio esausto, vuoto, test vuoto, carica olio fresco e refrigerante). Possibilità di operare in regime semi-automatico, manuale o attraverso banca dati. Idonea per tutte le vetture e camion.

- serbatoio interno 22kg con riscaldamento
- pompa vuoto 100lt/min (=3CFM)
- compressore ermetico 1/3CV (=400gr/1' in fase liquida)
- manometro pressione bombola a bagno di glicerina con scale «OK-non OK»

EN

Completely automatic service (recovery, recycling, exhausted oil drainage, vacuum, vacuum check, filling with new oil and refrigerant). Can be operated in semi-automatic or manual mode or via the database. Suitable for all cars and for truck.

- internal tank 22kg with heating
- vacuum pump 100lt/min (=3CFM)
- hermetic compressor 1/3CV (=400gr/1' in liquid phase)
- cylinder pressure manometer in glycerine bath with scale «OK-not OK»

ES

Servicio completamente automático (recuperación, reciclado, descarga aceite exhausto, vacío, test vacío, carga aceite nuevo y refrigerante). Posibilidad de trabajar en régimen semi-automático, manual o por medio del banco de datos. Apta para todos los coches y camiones.

- depósito interno 22kg con calentamiento
- bomba vacío 100lt/min (=3CFM)
- compresor hermético 1/3CV (=400gr/1' en fase líquida)
- manómetro presión bombona con baño de glicerina con escalas «OK-no OK»

DE

Vollautomatischer Service (Rückgewinnung, Umlauf, Altöhlentladung, Vakuumtest, Auffüllen Frischöl und Kühlmittel). Betrieb halbautomatisch, manuell oder über Datenbank. Für alle Fahrzeuge und Lastkraftwagen geeignet.

- Interner Speicherbehälter 22kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 100lt/min (=3CFM)
- dichter Kompressor 1/3CV (=400gr/1' in Flüssigphase)
- Manometer Gasflaschendruck im Glycerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK»

RU

Полностью автоматический рабочий цикл (откачивание фреона из системы, очистка хладагента и отделение масла, сброс использованного масла, вакуумирование системы, проверка герметичности, ввод свежего компрессорного масла и заправка хладагентом). Возможность выполнения любой фазы вручную, в полуавтоматическом рабочем цикле или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых автомобилей и грузовиков.

- Внутренняя рабочая емкость 22кг с подогревом
- Вакуумный насос 100л/мин (=3CFM)
- Герметичный компрессор 1/3CV (=400гр/1' в жидкой фазе)

FR

Service complètement automatique (récupération, recyclage, vidange d'huile usée, vide, test de vide, recharge d'huile neuve et de liquide réfrigérant). Possibilité de travailler en régime semi-automatique, manuel ou en liaison avec la base de données. Adaptable à toutes les voitures et aux camions.

- Réservoir interne 22kg avec chauffage
- pompe à vide 100lt/min (=3CFM)
- compresseur hermétique 1/3CV (=400gr/1' en phase liquide)
- manomètres de pression de bouteille à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK»

STAZIONE AUTOMATICA A/C CON BANCA DATI

AUTOMATIC STATION A/C WITH DATABASE

ESTACIÓN AUTOMÁTICA A/A CON BANCO DE DATOS

AUTOMATISCHE KLIMAANLAGEN-SERVICESTATION MIT DATENBANK

УСТАНОВКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ РАБОЧИМ ЦИКЛОМ, С СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА С БАЗОЙ ДАННЫХ

STATION AUTOMATIQUE A/C AVEC BASES DE DONNÉS



cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 80

IT

Stazione automatica (esecuzione manuale dell'iniezione olio fresco; il resto delle operazioni è automatico). Possibilità di lavoro in regime manuale oppure attraverso banca dati. Idonea per tutte le vetture.

- serbatoio interno 12,5 kg con riscaldamento
- pompa vuoto 72lt/min (=2,75CFM)
- compressore ermetico 1/3CV (=400gr/1' in fase liquida)

EN

Automatic station (manual injection of new oil; the other operations are automatic). Can be operated manually or via the database. Suitable for all cars.

- internal tank 12,5 kg with heating
- vacuum pump 72lt/min (=2,75CFM)
- hermetic compressor 1/3CV (=400gr/1' in liquid phase)

ES

Estación automática (ejecución manual de la inyección de aceite nuevo; las demás operaciones son todas automáticas). Posibilidad de trabajo en régimen manual o en cambio a través del banco de datos. Apta para todos los coches.

- depósito interno 12,5 kg con calentamiento
- bomba vacío 72lt/min (=2,75CFM)
- compresor hermético 1/3CV (=400gr/1' en fase líquida)

DE

Automatische Station (manuelle Frischöl-Einspritzung; alle sonstigen Funktionen erfolgen automatisch). Manueller Betrieb bzw. Betrieb über Datenbank. Für alle Fahrzeuge geeignet.

- Interner Speicherbehälter 12,5 kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 72lt/min (=2,75CFM)
- Dichter Kompressor 1/3CV (=400gr/1' in Flüssigphase)

RU

Автоматический рабочий цикл (ручной ввод свежего компрессорного масла; автоматическое исполнение остальных действий). Возможность выполнения любой фазы вручную или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых автомобилей.

- Внутренняя рабочая емкость 12,5 кг с подогревом
- Вакуумный насос 72л/мин (=2,75CFM)
- Герметичный компрессор 1/3CV (=400гр/1' в жидкой фазе)

FR

La station automatique (exécution manuelle d'injection d'huile neuve; le reste des opérations étant automatique). Possibilité de travail en régime manuel ou en liaison avec la base de données adaptée à toutes les voitures.

- Réservoir interne 12,5 kg avec chauffage
- pompe à vide 72lt/min (=2,75CFM)
- compresseur hermétique 1/3CV (=400gr/1' en phase liquide)

STAZIONE COMPLETAMENTE AUTOMATICA PER PULLMAN CON BANCA DATI

FULL AUTOMATIC STATION FOR COACHES WITH DATABASE

ESTACIÓN COMPLETAMENTE AUTOMÁTICA PARA AUTOBUSES CON BANCO DE DATOS

VOLLAUTOMATISCHE SERVICE-STATION FÜR BUSSE MIT DATENBANK

УСТАНОВКА С ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИМ РАБОЧИМ ЦИКЛОМ ДЛЯ АВТОБУСОВ, С СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА С БАЗОЙ ДАННЫХ

STATION COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE AVEC BASES DE DONNES



cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 90

IT

Servizio completamente automatico (recupero, riciclo, scarico olio esausto, vuoto, test vuoto, carica olio fresco e refrigerante). Possibilità di operare in regime semi-automatico, manuale o attraverso banca dati. Idonea per tutte vetture, camion e pulmann.

- serbatoio interno 30kg con riscaldamento
- pompa vuoto 170lt/min (=5CFM)
- compressore ermetico 1/2CV (=600gr/1' in fase liquida)
- manometro pressione bombola a bagno di glicerina con scale «OK-non OK»

EN

Completely automatic service (recovery, recycling, exhausted oil drainage, vacuum, vacuum check, filling with new oil and refrigerant). Can be operated in semi-automatic or manual mode or via the database. Suitable for all cars, lorries and coaches.

- internal tank 30kg with heating
- vacuum pump 170lt/min (=5CFM)
- hermetic compressor 1/2CV (=600gr/1' in liquid phase)
- cylinder pressure manometer in glycerine bath with scale «OK-notOK»

ES

Servicio completamente automático (recuperación, reciclado, descarga aceite exhausto, vacío, test vacío, carga aceite nuevo y refrigerante). Posibilidad de trabajar en régimen semi-automático, manual o por medio del banco de datos. Apta para todos los coches, camiones y autobuses.

- depósito interno 30kg con calentamiento
- bomba vacío 170lt/min (=5CFM)
- compresor hermético 1/2CV (=600gr/1' en fase líquida)
- manómetro presión bombona con baño de glicerina con escalas «OK-no OK»

DE

Vollautomatischer Service (Rückgewinnung, Umlauf, Altölenladung, Vakuumtest, Auffüllen Frischöl und Kühlmittel). Betrieb halbautomatisch, manuell oder über Datenbank. Für alle Fahrzeuge, LKW und Busse geeignet.

- Interner Speicherbehälter 30kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 170lt/min (=5CFM)
- dichter Kompressor 1/2CV (=600gr/1' in Flüssigphase)
- Manometer Gasflaschendruck im Glyzerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK»

RU

Полностью автоматический рабочий цикл (откачивание фреона из системы, очистка хладагента и отделение масла, сброс использованного масла, вакуумирование системы, проверка герметичности, ввод свежего компрессорного масла и заправка хладагентом). Возможность выполнения любой фазы вручную, в полуавтоматическом рабочем цикле или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых и грузовых автомобилей, автобусов.

- Внутренняя рабочая емкость 30кг с подогревом
- Вакуумный насос 170л/мин (=5CFM)
- Герметичный компрессор 1/2CV (=600гр/1' в жидкой фазе)

FR

Service complètement automatique (récupération, recyclage, vidangeur d'huile usée, vide, test de vide, recharge d'huile frais et de réfrigérant). La possibilité de travailler en régime semi-automatique, manuel ou à travers la base de données. Adaptable aux toutes les voitures, camions et autobus.

- Réservoir interne 30kg avec chauffage
- pompe à vide 170lt/min (=5CFM)
- compresseur hermétique 1/2CV (=600gr/1' en phase liquide)
- manomètres de pression de bouteille à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK»

EQUIPAGGIATO DI SERIE CON / STANDARD EQUIPPED WITH / ESTANDARD EQUIPADO DE STANDARD AUSGERÜSTET MIT / СТАНДАРТНОЕ ОСАЩЕНИЕ / ÉQUIPÉ STANDARD DE



RR100017H (rosso)
RR100017L (blu)
Tubi alta e bassa pressione L=3mt
High and low pressure hoses L=3m
Tubos de alta y baja presión L=3mt
Hoch- und Niederdruckschläuche L=3m
шланги высокого и низкого давления, длина 3м
Tuyaux de haute et basse pression L=3m



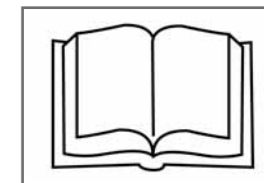
RR100008H
RR100008L
Raccordi rapidi di bassa e alta pressione
Quick hose couplings for high and low pressure
Racores rápidos de baja y alta presión
Schnellanschlüsse Nieder- und Hochdruck
быстроразъемные соединения высокого и низкого давления
Raccords rapides de basse et haute pression



RR1000051
Bocchette (250gr) per olio nuovo e esausto
Cylinders (250gr) for new and exhausted oil
Cilindros (250gr) para aceite nuevo y usado
Zylinder (250gr) für Frisch- und Altöl
цилиндры (250гр) для использования свежего масла
Cylindres (250gr) pour l'huile neuve et usée



Display
Display
Display
Display



RR1000500
Manuale d'uso multi-lingue
Multilingual instruction manual
Manual de uso multi-idiomas
Mehrsprachige Bedienungsanleitung
многоязычная инструкция по использованию
Manuel d'utilisation multi-langue

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNISCHE DATEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

/condensatore supplementare /banca dati interna con oltre 1000 veicoli, aggiornabile via porta seriale USB /una seconda banca dati, personalizzabile dall'utente (30 posizioni) /display alfa-numerico a cristalli liquidi retroilluminato (20x4cm) con indicazioni in 17 lingue (italiano-inglese-francese-tedesco-spagnolo-portoghese-ceco-greco-russo-ungherese-croato-polacco-finlandese-turco-svedese-rumeno-danese) /facilità d'utilizzo grazie ai soli 4 tasti operativi /software con messaggi scorrevoli in caso di azioni errate da parte dell'utilizzatore /manometri di alta e bassa pressione a bagno di glicerina con scale «OK-non OK» /segnali di allarme sonoro in caso di livello min e max di riempimento della bombola interna /vano posteriore per conservazione tubi e accessori /2 ruote grandi e 2 ruote piroettanti per facile spostamento all'interno dell'officina /printer personalizzabile opzionale a 24 colonne (standard sul modello RR500 Plus Printer).

/supplementary condenser /integrated database of over 1000 vehicles, can be updated via serial port USB /a second database which can be customised by the user (30 positions) /back-lit, liquid crystal, alphanumeric display (20x4cm) with instructions in 17 languages (Italian-English-French-German-Spanish-Portuguese-Czech-Greek-Russian-Hungarian-Croatian-Polish-Finnish-Turkish-Swedish-Rumanian-Danish) /easy to use thanks to simple 4-button operation /software with messages moving across the screen to warn the user in case of incorrect operation /high and low pressure manometers in glycerine bath with scale «OK-notOK» /buzzer alarm signals in case of filling of the inner cylinder to minimum/maximum levels /rear compartment for storage of hoses and accessories /2 large wheels and 2 swivel wheels for ease of movement within the workshop /24-column optional printer can be customised (standard to model RR500 Plus Printer).

/condensador suplemental /banco de datos internos con más de 1000 vehículos, se puede actualizar por medio de puerto serial USB / un segundo banco de datos, puede ser personalizado por el mismo usuario (30 posiciones) /pantalla alfa-numérica de cristales líquidos iluminada en la parte trasera (20x4cm) con indicaciones en 17 idiomas (italiano-ingles-alemán-castellano-portugues-checo-griego-ruso-hungaro-croato-polaco-finlandes-turco-rumano-sueco-danes) /facilidad de utilizo gracias a solo 4 teclas operativas /software con mensajes de aviso en caso de acciones equivocadas por parte del usuario /manómetros de alta y baja presión con baño de glicerina con escalas «OK-no OK» /señales de alarma sonora en caso de nivel min y max de llenado de la bombona interna /vano trasero para con servar tubos y accesorios /2 ruedas grandes y 2 ruedas giratorias para un fácil desplazamiento en el interior del taller /impresión que se puede personalizar opcional de 24 columnas (estándar sobre modelo RR500 Plus Printer).

/zusätzlicher Kondensator /Interne Datenbank für mehr als 1000 Fahrzeuge, updatebar über USB Schnittstelle /zweite Datenbank für kundenspezifische Eingaben (30 Positionen) /Alphanumerisches Flüssigkristall-Display mit Hintergrundbeleuchtung (20x4cm) und Angaben in 17 verschiedenen Sprachen:italienisch-englisch-französisch-deutsch-spanisch-portugiesisch-tschechisch-griechisch-ungarisch-kroatisch-polnisch-finnisch-türkisch-rumänisch-schwedisch-daenisch) /einfache Bedienung durch 4 Tasten /Software mit Fliesstext-Meldungen bei Fehlereingaben des Bedieners /Hoch-und Niederdruckmanometer im Glyzerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK» /Alarmsignale bei max. und min. Füllstand der internen Gasflasche /Fach auf der Rückseite zur Aufbewahrung von Schläuchen und Zubehör /2 grosse Räder und zwei Drehräder für bequemes Handling in der Werkstatt /24-Säulen-Drucker (optional) individuell einstellbar (Standard bei Modell RR500 Plus Printer).

/Дополнительный конденсатор /Встроенная база данных, содержащая свыше 1000 транспортных средств, обновляемая через серийный порт USB /Вторая база данных, персонализируемая пользователем (30 наименований) /Буквенно-цифровой дисплей на жидких кристаллах, освещенный с обратной стороны (размер 20x4см), показания на 17 языках (итальянский-английский-французский-немецкий-испанский-португальский-чешский-греческий-русский-венгерский-хорватский-польский-финский-турецкий-Шведский-Румынский-Датский) /Удобное и простое использование благодаря действию 4 рабочих кнопок /Программное обеспечение со скользящими посланиями в случае ошибочный действий пользователем /Заполненные глицерином манометры высокого и низкого давления со шкалой «OK-не OK» /Звуковые сигналы тревоги в случае мин и макс уровня заполнения внутренней рабочей емкости /Задний проем для хранения шлангов и принадлежностей /2 больших колеса и 2 маленьких вращающихся для удобного перемещения по мастерской /Персонализируемый принтер в 24 колонки (стандарт на версии RR500 Plus Printer).

/condensateur supplémentaire /base de données interne avec plus de 1000 vehicules, mise à jour par une sortie USB /une deuxième base de données, paramétrable par l'utilisateur (30 positions) /écran alpha-numérique à cristaux liquides retroilluminé (20x4cm) en 17 langues (italien-anglais-français-allemand-espagnol-portugais-tchèque-grec-russe-hongrois-croate-polonais-finlandais-turc-suedois-danois-roumain) /facile à utiliser grâce à un clavier réduit à 4 touches /Logiciel avec des messages en cas de manœuvre erronée de l'utilisateur /manomètres de haute et basse pression à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK» /signal d'alarme sonore en cas de niveau min et max de remplissage de bouteille interne /hiche de rangement pour les tuyaux et accessoires /2 grandes roues et 2 roues directionnelles pour déplacement facile à l'intérieur de l'atelier /Imprimante personnalisée optionnelle à 24 colonnes (standard sur le modèle RR500 Plus Printer).



RR500 Plus Printer

Stampante
Printer
Impresora
Drücker
Принтер
Imprimante

**RR2031000**

Kit A: Kit cercafughe formato da iniettore a pistola, 4 cartucce liquido tracciante, lampada UV Luxeon, tubo iniezione, adattatore R12, occhiali, tabelle di servizio

Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, Luxeon UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tabs

Kit buscafugas para instalaciones a/a completo de inyector a pistola, 4 aditivos, lámpara Luxeon UV, tubo de inyección, adaptador R12, gafas de protección, hojas de servicio

Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, Luxeon UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, люксовой ультрафиолетовой лампы, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц

Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe Luxeon UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service

Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml

**RR332010**

Kit B: Kit formato da iniettore a pistola, 4 cartucce liquido tracciante, lampada UV LED, tubo iniezione, adattatore R12, occhiali, tabelle di servizio

Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, LED UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tabs

Buscafugas kit para instalaciones a/a completa de inyector a pistola, 4 aditivos, LED UV lámpara, inyección tubos, R12 adaptador, gafas de protección, hojas de servicio

Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, LED UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, ультрафиолетовой лампы LED, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц

Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe LED UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service

Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml

**RR4990080**

Liquido tracciante, 1 boccetta da 240ml (per 32 veicoli)

A/C system dye, 1 bottle of 240ml (for 32 vehicles)

Aditivo para instalaciones a/a, 1 bomba da 240ml (para 32 coches)

Klimaanlagen Kontrastmittel, 1 Flasche mit 240ml (für 32 Fahrzeugen)

Краситель для проверки утечек в кондиционерных установках, 1 бутылка в 240мл (для 32 машин)

Additive pour systèmes a/c, 1 bouteille da 240ml (pour 32 voitures)

**RRB499012**

Liquido tracciante, 12 boccette da 7,5ml

A/C system dye, 12 bottles of 7,5ml

Aditivo para instalaciones a/c, 12 bombas da 7,5ml
Klimaanlagen Kontrastmittel, 12 Flaschen mit 7,5ml

Краситель для проверки утечек в кондиционерных установках, 12 бутылочек по 7,5мл

Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml

**RR500.../3**

Modello a 3 boccette (250gr)

Three cylinders model (250g)

Modelo a tres cilindros (250gr)

Drei Flaschen (250gr)

Модель с 3 цилиндрами (250гр)

Modele à trois bouteilles (250gr)

**RR2032000**

Cartuccia liquido tracciante con olio speciale per miglioramento condizioni del circuito, per 1 veicolo

A/c dye cartridge mixed with special oil for improving of the a/c circuit, each for 1 vehicles

Aditivo para instalaciones a/a con aceite especial para mejoracion del circuito a/a, para 32 coches

Klimaanlagen Kontrastmittel-Patrone mit spezielle Öl für Klimaanlage-Verbesserung, jede Patrone für 1 Fahrzeug

Патрон красителя для проверки утечек в кондиционерных установках со специальным маслом для улучшения состояния самой кондиционерной системы, каждый патрон для 1 машины

Additive pour systèmes a/c avec huile spécial pour amélioration du circuit, 1 bouteille pour 1 voiture

**RR3990200**

Confezione di 4x 30ml cartucce liquido tracciante (per 5 veicoli ciascuna), con tabelle di servizio

4x 30ml a/c dye cartridges (each cartridge for 5 vehicles), with service tabs

4x 30ml aditivos para instalaciones a/a (cada cartucho es para 5 coches), con hojas de servicio

4x 30ml Klimaanlage Kontrastmittel-Patronen (jede Patrone für 5 Fahrzeugen), mit Service-Tabelle

4x 30ml Патронов красителя для проверки утечек в кондиционерных установках, (каждый патрон для 20 машин), с рабочими таблицами

4x 30ml additive pour systèmes a/c ((chaque cartouche pour 32 voitures), avec service tabelle

**RR4130200**

Lampada UV Luxeon con occhiali

Luxeon UV lamp with protection glasses
Lámpara UV Luxeon con gafas de protección
Luxeon UV-Lampe mit Schutzbrille

Ультрафиолетовая люксовая лампа с защитными очками
Lampe UV Luxeon avec lunettes de protection

**RR4130100**

Lampada UV a LED con occhiali

LED UV lamp with protection glasses
Lámpara UV LED con gafas de protección
LED UV-Lampe mit Schutzbrille

Ультрафиолетовая лампа LED с защитными очками
Lampada UV LED avec lunettes de protection

**RR5805000**

Smart Gauge: Termometro + Tester temperatura

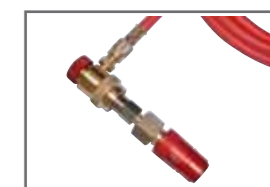
Thermometer + Temperature tester
Thermometro + Temperatura tester
Thermometer + Temperatur-Tester

Термометр + Тестер температуры
Thermomètre + Température tester

**RR1000210**

PT201: Termometro -50°/+150°C

Thermometer -50°/+150°C
Thermometro -50°/+150°C
Термометр -50°/+150°C
Thermomètre -50°/+150°C

**RR1000840**

Attacco ad alta pressione per BMW Serie 5

High pressure coupling for BMW Serie 5
Adaptador de alta presión para BMW Serie 5
Hochdruck-Anschluss für BMW Serie 5

Разъем высокого давления для BMW Серии 5
Adaptur de haute et basse pression pour BMW Serie 5



Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, Luxeon UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tabs

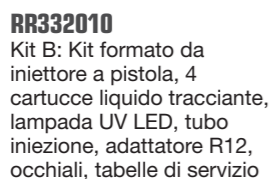
Kit buscafugas para instalaciones a/a completo de inyector a pistola, 4 aditivos, lámpara Luxeon UV, tubo de inyección, adaptador R12, gafas de protección, hojas de servicio

Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, Luxeon UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, люксовой ультрафиолетовой лампы, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц

Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe Luxeon UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service

Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml



Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, LED UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tabs

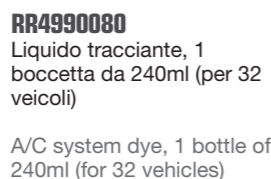
Buscafugas kit para instalaciones a/a completa de inyector a pistola, 4 aditivos, LED UV lámpara, inyección tubos, R12 adaptador, gafas de protección, hojas de servicio

Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, LED UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, ультрафиолетовой лампы LED, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц

Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe LED UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service

Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml

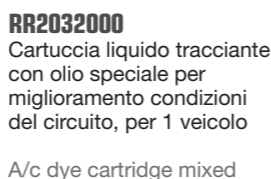


Aditivo para instalaciones a/a, 1 bomba da 240ml (para 32 coches)

Klimaanlagen Kontrastmittel, 1 Flasche mit 240ml (für 32 Fahrzeugen)

Краситель для проверки утечек в кондиционерных установках, 1 бутылка в 240мл (для 32 машин)

Additive pour systèmes a/c, 1 bouteille da 240ml (pour 32 voitures)

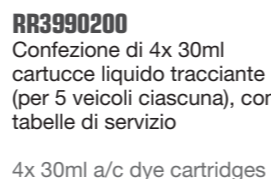


Aditivo para instalaciones a/a con aceite especial para mejoracion del circuito a/a, para 32 coches

Klimaanlagen Kontrastmittel-Patrone mit spezielle Öl für Klimaanlage-Verbesserung, jede Patrone für 1 Fahrzeug

Патрон красителя для проверки утечек в кондиционерных установках со специальным маслом для улучшения состояния самой кондиционерной системы, каждый патрон для 1 машины

Additive pour systèmes a/c avec huile spécial pour amélioration du circuit, 1 bouteille pour 1 voiture



4x 30ml aditivos para instalaciones a/a (cada cartucho es para 5 coches), con hojas de servicio

4x 30ml Klimaanlage Kontrastmittel-Patronen (jede Patrone für 5 Fahrzeugen), mit Service-Tabelle

4x 30ml Патронов красителя для проверки утечек в кондиционерных установках, (каждый патрон для 20 машин), с рабочими таблицами

4x 30ml additive pour systèmes a/c ((chaque cartouche pour 32 voitures), avec service tabelle

**RR4800000**

A/C STOP LEAK PLUS: Turafalle per impianti a/c
Leaks sealer for a/c systems

Sellado de fugas para instalaciones a/a
Satz für Dichtung die Leckagen in Klimaanlage
Набор для закрытия утечек в кондиционерных установках
Kit pour fermer les fuites des systèmes a/c

**RR0100019H RR0100019B**

17CR: Tubo flessibile con attacchi SAE, L=3mt

Flexible hoses with SAE couplings, L=3mt
Tubos con adaptador SAE L=3mt
Flexible Schläuche mit SAE-Kuapplingeg, L=3mt

Гибкие шланги с разъемами SAE, длина 3мт
Tuyaux avec adaptateur SAE L=3mt

**RR1000390**

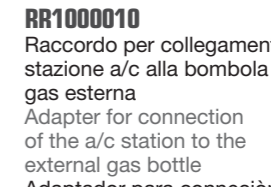
21CR: Olio per R134a (Emkarate, 1lt)
Oil for R134a (Emkarate, 1lt)

Aceite para R134a (Emkarate, 1lt)
Öl für R134a (Emkarate, 1lt)
Масло для R134a (Emkarate, 1лтр)
Huile pour R134a (Emkarate, 1lt)

**RR4810320**

Dye Cleaner: Spray, pulitore per liquido tracciante
Cleaning spray for a/c system dye

Spray para limpiar el aditivo
Reinigungsspray für Kontrastmittel
Чистящий спрей для красителя
Spray de nettoyage pour additives

**RR1000010**

Raccordo per collegamento stazione a/c alla bombola gas esterna

Adapter for connection of the a/c station to the external gas bottle
Adaptador para conexión estacion a/a con depósito de gas externo

Anschluss für Klimastation-Verbindung mit aussere Gasflasche
Разъем для соединения установки с внешней емкостью газа
Adaptur pour réservoir externe

RR1000450

Kit o-ring universale per impianti a/c, 360pz

Universal o-rings kit for a/c systems, 360pcs
Kit o-ring universal para instalaciones a/a, 360pz
Dichtungen-Satz für Klimaanlageanlagen, 360St.

Комплект универсальных уплотнительных колец для кондиционерных установок, 360шт.
Kit de o-ring universal pour systèmes a/c, 360pz

Разъем для соединения установки с внешней емкостью газа
Adaptur pour réservoir externe

**RR1000530**

Kit di lavaggio pneumatico
Pneumatic washing device
Kit de limpieza neumatico
Pneumatische-waschsatz

Пневматический прибор для мойки кондиционерных установок
Kit de nettoyage pneumatique

**RR1000960**

Kit di lavaggio con freon
Freon washing device
Kit de limpieza con freon
Freon-Waschsatz

прибор для мойки кондиционерных установок
Kit de nettoyage à freon

Siamo in grado di fornire qualsiasi accessorio per aria condizionata, su richiesta del cliente

We are able to supply any accessory for a/c service, requested by our customers

Podemos suministrar cualquier tipo de accesorio para a/a, bajo vuestro pedido

Wir können jede Zubehör für Klimaanlage-Service liefern, bei Anfrage die unsere Kunden

Можем поставлять любые принадлежности для сервиса на кондиционерах, запрошенные нашими клиентами

Nous pouvons vous fournir n'importe quel accessoire pour a/c, sous votre demande

air conditioning



TOP Auto srl
Via dell'Artigianato, 4
37042 - Caldiero (Verona) - Italia
tel. +39 3930564682
info@topauto-equipment.com

serie RR500

IT

EN

ES

DE

RU

FR